

Porównanie tłumaczeń Mateusza 5:8

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Szczęśliwi — czystego — serca, bo oni — Boga zobaczą.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Szczęśliwi czyści sercem gdyż oni Boga zobaczą
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Szczęśliwi czystego serca,* gdyż oni będą oglądać Boga. ** ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Szczęśliwi czyści sercem, bo oni Boga zobaczą.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Szczęśliwi czyści sercem gdyż oni Boga zobaczą

¹⁾ <x>230 24:4</x>; <x>230 51:12</x>; <x>230 73:1</x>; <x>240 22:11</x>; <x>620 2:22</x>; <x>690 3:3</x>

²⁾ <x>220 42:5</x>; <x>230 11:7</x>; <x>230 17:15</x>; <x>650 12:14</x>; <x>690 3:2</x>; <x>730 22:4</x>